



**Fógra maidir le Folúntas Seachtrach san Oifig Tacaíochta Eorpach do Chúrsaí Tearmainn (EASO)**

**TAG.: EASO/2018/TA/020**

**Teideal na feidhme**

**Oifigeach Beartais**

**Cineál conartha**

**Gníomhaire Sealadach**

**Feidhmghrúpa – Grád**

**AD 6**

**1. CÉ SINN**

Déanann an Oifig Tacaíochta Eorpach do Chúrsaí Tearmainn (dá ngairtear “EASO” anseo feasta), a bunaíodh le Rialachán 439/2010<sup>1</sup>, neartú ar chomhar praiticiúil na mBallstát den Aontas Eorpach (AE) maidir le tearmann, cuireann sí le cur chun feidhme an Chomhchórais Eorpaigh Tearmainn (CEAS), agus tacaíonn sí le Ballstáit a bhfuil a gcórais tearmainn agus glactha faoi bhrú ar leith.

Go sonrach, díríonn EASO ar thrí phríomhchúram:

1. Tacú le comhar praiticiúil i measc na mBallstát maidir le tearmann, go príomha trí oiliúint, gníomhaíochtaí ar ardchaighdeán, faisnéis faoi thír thionscnaimh (COI), staitistic agus anailís, sainlíonraí speisialaithe, ceardlanna maidir le comhar praiticiúil, tacaíocht théamach maidir le mionaoisigh gan tionlacan, gáinneáil ar dhaoine agus inscne;
2. Tacú le Ballstáit atá faoi bhrú ar leith trí thacaíocht éigeandála, lena n-áirítear foirne tacaíochta do chúrsaí tearmainn a imscaradh chun cabhrú le Ballstáit AE bainistiú a dhéanamh ar iarratais ar thearmann agus saoráidí cuí glactha a chur i bhfeidhm;
3. Rannchuidiú le cur chun feidhme CEAS trí fhaisnéis faoi dhea-chleachtais a bhailiú agus a mhalartú, tuarascáil bhliantúil a chur le chéile ar an staid tearmainn san AE ina gcumhdaítear an nós imeachta iomlán maidir le tearmann i mBallstáit AE, agus doiciméid theicniúla a ghlacadh ar chur chun feidhme acquis nua an AE maidir le tearmann.

Tá ceanncheathrú EASO lonnaithe i gCuan Vaileite (Málta).

**2. AN TAIRISCINT**

Oibreoidh an tOifigeach Beartais san Oifig Feidhmiúcháin agus beidh sé/sí freagrach as na cúraimí a leanas:

1. Faireachán a dhéanamh ar dhoiciméid, doiciméid a bhailiú agus a thiomsú chomh maith le foinsí eile faisnéise ábhartha a bhaineann le beartas tearmainn ó fhoinsí éagsúla inmheánacha agus seachtracha;

<sup>1</sup> Rialachán (AE) Uimh. 439/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Bealtaine 2010 (IO L 132, 25.5.2010, lch. 11).



2. Faisnéis, sonraí, staidreamh agus ionchuir eile a bhailiú, a eagrú, a shintéisiú agus a anailísiú;
3. Ionchuir anailíseacha a cheapadh agus a dhréachtú maidir le doiciméid beartais amhail páipéir, bileoga treoracha, agus tuarascálacha;
4. Doiciméid oibre a chomhordú agus a dhréachtú de réir mar a theastaíonn siad, lena n-áirítear nótaí faisnéise, nótaí cainte, nótaí stiúrtha, doiciméid theicniúla, treoirlínte agus doiciméid eile;
5. Tuairimí ar thuarascálacha agus ar dhoiciméid eile a fhoilsítear ag tríú páirtithe maidir leis an nGníomhaireacht agus a cuid oibre a sholáthar;
6. Freagraí a dhréachtú ar cheisteanna a chuirtear ar an nGníomhaireacht ó bhéal agus i scríbhinn, a bhaineann le beartas;
7. Cuir i láthair agus ionchuir dhréachtacha ar chuir i láthair agus óráidí a ullmhú;
8. Freastal ar chruinnithe agus ionadaíocht a dhéanamh thar ceann na gníomhaireachta, de réir mar is gá, go minic agus/nó ar bhonn ad hoc i gcomhréir le riachtanais na hOifige Feidhmiúcháin;
9. Tionscadail agus gníomhaíochtaí ad hoc a chomhordú agus a bhainistiú mar a shanntar iad ag Ceannaire na hOifige Feidhmiúcháin;
10. Aon chúraimí eile a chomhlíonadh de réir mar a éilíonn an Oifig Feidhmiúcháin.

### 3. A BHFUIL Á LORG AGAINN

#### A) Critéir incháilitheachta

Measfar go bhfuil iarrthóirí incháilithe don chéim roghnúcháin ar bhonn na gcritéar foirmiúil a leanas nach mór a bheith comhlíonta faoin spriocdháta le haghaidh iarratas:

1. Leibhéal oideachais arb ionann é agus 4 bliana ar a laghad de staidéar ollscoile críochnaithe arna fhianú le dioplóma a bheith aige/aici<sup>1</sup> agus taithí ghairmiúil chuí 3 bliana ar a laghad a bheith gnóthaithe aige/aici tar éis dó/di an dioplóma ollscoile sin a bhaint amach, nó  
  
leibhéal oideachais arb ionann é agus 3 bliana ar a laghad de staidéar ollscoile críochnaithe arna fhianú le dioplóma a bheith aige/aici agus taithí ghairmiúil chuí 4 bliana ar a laghad a bheith gnóthaithe aige/aici tar éis dó/di an dioplóma ollscoile sin a bhaint amach;
2. A bheith ina náisiúnach de cheann de Bhallstáit an Aontais Eorpaigh, de Lichtinstéin, den Iorua nó den Eilvéis;
3. A bheith i dteideal a gceart iomlán mar shaoránaigh;
4. Aon oibleagáidí a fhorchuirtear orthu faoi na dlíthe a bhaineann le seirbhís mhíleata a bheith comhlíonta acu;
5. Eolas críochnúil ar cheann amháin de theangacha oifigiúla an AE agus eolas sásúil ar cheann eile de na teangacha sin a mhéid is gá chun na dualgais a bhaineann leis an bpost a chomhlíonadh;
6. Na riachtanais charachtair maidir leis na dualgais atá i gceist a chomhlíonadh<sup>2</sup>;

<sup>2</sup> Sula gceapfar an t-iarrthóir rathúil, iarrfar air/uirthe sliocht as a c(h)omhad póilíneachta a chur ar fáil.



7. A bheith corpacmhainneach chun na dualgais a bhaineann leis an bpost a chomhlíonadh<sup>3</sup>.

## **B) Critéir roghnúcháin**

Má chomhlíonann siad na critéir incháilitheachta atá leagtha amach i gcuid A) *Critéir incháilitheachta*, déanfar measúnú ar iarratais na n-iarrthóirí ar bhonn na gcritéar roghnúcháin seo a leanas. Tabharfar cuireadh do na hiarrthóirí is oiriúnaí freastal ar agallamh.

### **Riachtanach**

1. Taithí ghairmiúil chruthaithe 2 bhliain ar a laghad ar chúraimí a bhaineann leis na cúraimí atá luaite thuas faoi phointe 2;
2. Taithí ghairmiúil chruthaithe ar chleachtais oibre Institiúide, Gníomhaireachta nó comhlachta Eorpaigh;
3. Taithí ghairmiúil chruthaithe ar anailís beartais agus ar dhoiciméid beartais a dhréachtú.

### **Buntáisteach**

1. Céim a gnóthaíodh i réimse a bhaineann leis na feidhmeanna agus na dualgais thuasluaite (e.g. sa réimse de Chaidreamh Idirnáisiúnta, Léann Eorpach, Riarachán Gnó nó a leithéid);
2. Eolas gairmiúil cruthaithe agus taithí ghairmiúil chruthaithe ar phróisis reachtacha an Aontais Eorpaigh;
3. Eolas cruthaithe ar réimse an tearmainn agus na himirce;
4. Taithí ar fhoirne beaga d'oifigigh thearmainn nó d'oifigigh dheasca a bhainistiú nó a chomhordú.
5. Taithí ghairmiúil i bpost a bhaineann leis na dualgais réamhluaite laistigh de thimpeallacht idirnáisiúnta ilchultúrtha;
6. Taithí ghairmiúil ar uirlisí praiticiúla, treoirlínte agus treoirleabhair a dhearadh, a dhréachtú agus a fhoilsiú;
7. Taithí ghairmiúil in óráidíocht phoiblí agus san éascú de chruinnithe agus imeachtaí.

### **Measúnú le linn an phróisis agallaimh**

Na hiarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh páirt a ghlacadh sa phróiseas agallaimh (agallamh agus triail scríofa), déanfar measúnú orthu ar bhonn na gcritéar seo a leanas atá riachtanach don phost:

<sup>3</sup> Sula gceapfar é/í, ní mór don iarrthóir rathúil dul faoi scrúdú leighis a dhéanfaidh duine d'oifigigh leighis na n-institiúidí chun EASO a shásamh go gcomhlíonann sé/sí ceanglas Airteagal 28(e) de Rialachán Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaigh.



1. Sárthuiscint ar Bhéarla scríofa agus labhartha;
2. Sárscileanna dréachtaithe agus cumarsáide;
3. Sárinniúlachtaí anailíseacha agus sárscileanna réitigh fadhbanna;
4. Dea-eolas ar threalamh leictreonach oifige agus feidhmchláir leictreonacha oifige agus an cumas chun iad a úsáid (próiseáil focal, scarbhileoga, cuir i láthair, cumarsáid leictreonach, an tIdirlíon, etc.).

Le linn an phróisis agallaimh, d'fhéadfaí measúnú a dhéanamh ar iarrthóirí ar bhonn na gcritéar seo a leanas freisin:

1. Sárscileanna pleanála, eagrúcháin agus dréachtaithe;
2. An cumas chun oibriú faoi bhrú agus faoi spriocdhátaí dochta, chun cúraimí a chur in ord tosaíochta agus chun oibriú faoi bheagán maoirseachta agus a bheith ag obair ar chúraimí nó tionscadail éagsúla ag an am céanna;
3. An cumas chun oibriú go héifeachtach i bhfoireann ildisciplíneach i dtimpeallacht ilchultúrtha ilteangach;
4. Eolas ar mhisean agus ar struchtúr EASO.

#### 4. ROGHNÚ AGUS CEAPADH

Ba i mí Bealtaine 2010 a glacadh an Rialachán lena bhforáiltear an bunús dlí le haghaidh EASO (Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 132 an 29.5.2010).

Déanfaidh Coiste Roghnóireachta measúnú ar incháilitheacht iarrthóirí de réir chomhlíonadh na gcritéar incháilitheachta go léir faoin dáta deiridh le haghaidh iarratais a chur isteach.

Is bunaithe ar na critéir roghnúcháin a dhéanfar measúnú ar iarratais na n-iarrthóirí incháilithe freisin. Tar éis an mheasúnaithe sin, d'fhéadfaí cuireadh a thabhairt do na hiarrthóirí is airde rangú freastal ar thriail inniúlachta scríofa agus ar agallamh, a reáchtálfar trí Bhéarla den chuid is mó.

Beidh na comhpháirteanna seo a leanas i gceist leis an agallamh:

- Cineálacha ginearálta cumais inniúlachta agus teanga a mhéid is gá chun a c(h)uid dualgas a chomhlíonadh i gcomhréir le hAirteagal 12.2(e) de Choinníollacha Fostaíochta Sheirbhísigh Eile na gComhphobal Eorpach (CEOS);
- Inniúlachtaí sonracha maidir le próifíl na n-iarratasóirí i gcomhréir leis na critéir roghnúcháin don Fhógra Folúntais láithreach.

Ní mór d'iarrthóirí a mbeidh cuireadh faighte chuig agallamh acu doiciméid bhunaidh agus cóipeanna de na doiciméid atá liostaithe thíos a thabhairt leo:



- Doiciméad lena gcruthaítear a saoránacht (e.g. pas);
- Teastais lena bhfianaítear a gcáilíochtaí oideachais agus gairmiúla, go háirithe iad sin lena dtugtar rochtain ar an bpróifíl i gceist;
- Fianaise dhoiciméadach ar a dtaithí ghairmiúil tar éis an dáta ar a bhfuair an t-iarrthóir an cháilíocht lena dtugtar rochtain ar an bpróifíl i gceist, lena gcuirtear in iúl go soiléir na dátaí tosaíthe agus críochnaithe, cé acu a bhí an taithí lánaímseartha nó páirtaimseartha, agus cineál na ndualgas a cuireadh i gcrích.

Cuirfidh an Coiste Roghnóireachta gearrliosta d'iarrthóirí rathúla faoi bhráid an Údaráis Ceapacháin, a dhéanfaidh cinneadh ar cheapadh an iarrthóra rathúil agus ar liosta ionadaithe a bhunú don phost fógartha. Tabharfaidh iarrthóirí dá n-aire nach gcinnteofar earcaíocht trína n-áireamh ar an liosta ionadaithe. Beidh earcaíocht bunaithe ar an bhfáil ar phoist agus ar bhuiséad.

Beidh an liosta ionadaithe don phost seo bailí go dtí an 31 Nollaig 2019 agus féadfar é a shíneadh faoi rogha an Údaráis Ceapacháin.

Sula síneofar an Conradh, iarrfar ar an iarrthóir rathúil dul faoi scrúdú éigeantach leighis a dhéanfaidh duine d'oifigigh leighis na n-institiúidí chun EASO a shásamh go gcomhlíonann sé/sí ceanglas Airteagal 28(e) de Rialacháin Foirne Oifigigh na gComhphobal Eorpach.

## 5. COMHDHEISEANNA

Cuireann EASO beartas comhdheiseanna i bhfeidhm agus glacann sé le hiarratais gan aon idirdhealú atá bunaithe ar aon fhoras amhail inscne, cine, dath, bunadh eitneach nó sóisialta, airíonna géiniteacha, teanga, reiligiún, tuairimí polaitiúla nó aon tuairimí eile, ballraíocht i mionlach náisiúnta, maoin, breith, míchumas, aois nó clonadh gnéasach.

## 6. COINNÍOLLACHA FOSTAÍOCHTA

Is é an Stiúirthóir Feidhmiúcháin a cheapfaidh an Gníomhaire Sealadach ar mholadh ón gCoiste Roghnúcháin, tar éis an nós imeachta roghnúcháin.

Earcófar é/í mar ghníomhaire sealadach de bhun Airteagal 2(f) de CEOS go ceann tréimhse **5 bliana**, ar tréimhse í a fhéadfar a athnuachan. Cuirfear an post atá i gceist mar ghníomhaire sealadach i ngrúpa AD 6.

Rachaidh iarrthóirí rathúla a earcófar faoi thréimhse phromhaidh thosaigh a mhairfidh naoi mí.

Is é is pá do **Gníomhaire Sealadach, AD 6 (céim 1)**, cuimsítear ann **buntuarastal EUR 5 416.58** arna ualú leis an gcomhéifeacht cheartúcháin (arb ionann í agus 90.2% i gcás Mhálta faoi láthair), mar aon le liúntais éagsúla, liúntais teaghlaigh san áireamh, ag gabháil leis an mbuntuarastal sin. Tá tuarastal ball foirne faoi réir cháin an Aontais Eorpaigh, a asbhaintear ag an bhfoinse. Tá baill foirne díolmhaithe ó cháin náisiúnta a íoc ar thuarastal agus is baill iad de scéimeanna slándála sóisialta agus pinsean an Aontais Eorpaigh.

Chun tuilleadh faisnéise a fháil faoi choinníollacha oibre ball foirne sealadach, féach CEOS:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1962R0031:20140101:EN:PDF>



Is é **Cuan Vaileite (Málta)** an áit fostaíochta.

## 7. NÓS IMEACHTA CHUN IARRATAS A DHÉANAMH

Chun iarratas bailí a dhéanamh, cuirfidh iarrthóirí a n-iarratas isteach go leictreonach trí shuíomh Gréasáin EASO sa rannán dar teideal Vacancies. Ba cheart dóibh dul isteach in uirlis iarratais EASO, a bpróifíl a chruthú agus gach ceann de na réimsí riachtanacha a líonadh isteach sula gcuireann siad a n-iarratas isteach. Ní mór an t-iarratas a bheith comhlánaithe i mBéarla agus ní mór gach cuid a bheith comhlánaithe go hiomlán.

Cuirfear cosc leis an gcóras aon iarratas a chur isteach tar éis an dáta agus an ama atá luaite thíos.

Dícháileofar iarratais neamhiomlána agus caithfear leo mar iarratais neamh-incháilithe.

Tabhair do d'aire, le do thoil, go bhféadfadh go mairfeadh an próiseas roghnúcháin roinnt míonna.

D'fhonn an próiseas roghnúcháin a éascú, is i mBéarla a bheidh an comhfhreagras ar fad a sheolfar chuig iarrthóirí maidir leis an bhfolúntas.

Níor cheart d'iarrthóirí dul i dteagmháil leis an gCoiste Roghnóireachta, go díreach ná go hindíreach, i gcás ar bith maidir leis an bpróiseas earcaíochta seo. Coimeádann an tÚdarás Ceapacháin an ceart aige féin chun aon iarrthóir a thugann neamhaird ar an treoir sin a dhícháiliú.

### Dáta deiridh:

Is é an **1 Feabhra 2019 ar 13.00** (am na Buiséile) an dáta deiridh le hiarratais a chur isteach. Ní thabharfaidh EASO aird ar iarratas ar bith a gheofar tar éis an dáta agus an ama sin.

Moltar go mór d'iarratasóirí **gan fanacht go dtí an lá deiridh** chun a n-iarratais a chur isteach, mar go bhféadfadh trácht trom idirlín nó fabht ar an nasc idirlín a bheith ina chúis le deacrachtaí nuair a bheifear ag cur iarratais isteach. Ní bheidh EASO freagrach as moill ar bith de bharr deacrachtaí den sórt sin.

**Más rud é go n-aimsítear ag céim ar bith den nós imeachta gur mícheart atá cuid ar bith den fhaisnéis a thug iarrthóir, dícháileofar an t-iarrthóir i gceist<sup>4</sup>.**

## 8. COSAINT SONRAÍ

Is é an cuspóir a bhaineann leis na sonraí a chuir an t-iarrthóir isteach a phróiseáil ná iarrata(i)s an iarrthóra a bhainistiú d'fhonn roghnú agus earcú féideartha ag EASO a dhéanamh.

Ní chuireann EASO ainmneacha na n-iarrthóirí rathúla ar liostaí ionadaithe ar fáil go poiblí. D'fhéadfadh, áfach, chun críocha earcaíochta agus chun críocha gaolmhara pleanála, go mbeadh rochtain ag baill d'fhoireann bhainistíochta EASO ar liostaí ionadaithe agus, i gcásanna sonracha, ar fhoirm iarratais iarrthóra (gan doiciméid tacaíochta a áireamh, ar doiciméid iad a choimeádann an rannóg pearsanra i modh rúin). Coimeádtar comhaid iarratais iarrthóirí neamhearcaithe ar feadh dhá bhliain ó dháta éaga an liosta ionadaithe, agus scriostar iad tar éis na tréimhse sin.

<sup>4</sup> I gcás neamhréireachtaí idir na leaganacha teangeolaíoch difriúla, ba cheart glacadh leis gurb é an leagan Béarla an leagan ceart.



Próiseálfar na sonraí pearsanta a iarrtar i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2000 maidir le cosaint daoine aonair i dtaca le próiseáil sonraí pearsanta ag institiúidí agus comhlachtaí AE agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin.

## **9. NÓSANNA IMEACHTA ACHOMHAIRC**

De bhun Airteagal 90(2) de Rialachán Foirne Oifigeach agus Coinníollacha Fostaíochta Sheirbhísigh Eile an Aontais, féadfaidh iarrthóir gearán a chur isteach i gcoinne gnímh a bhfuil dochar á dhéanamh aige dó/di. Ní mór an gearán a chur isteach chuig an seoladh seo a leanas laistigh de 3 mhí ón dáta ar tugadh fógra:

### **An Stiúrtóir Feidhmiúcháin**

**An Oifig Tacaíochta Eorpach do Chúrsaí Tearmainn**

**MTC Block A, Winemakers Wharf, Grand Harbour Valletta, MRS 1917**

**Málta**

Sa chás go ndiúltaítear don ghearán, de bhun Airteagal 270 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh agus Airteagal 91 de Rialachán Foirne Oifigeach agus Coinníollacha Fostaíochta Seirbhíseach Eile, féadfaidh iarrthóir athbhreithniú breithiúnach ar an ngníomh a iarraidh. Ní mór an t-achomharc a chur isteach chuig an seoladh seo a leanas laistigh de 3 mhí ón dáta ar tugadh fógra:

### **An Binse um Sheirbhís Shibhialta an Aontais Eorpaigh**

**Boulevard Konrad Adenauer**

**L-2925 Lucsamburg**

**Lucsamburg**

Má chreideann tú go raibh drochriarachán i gceist, féadfaidh tú gearán a thaisceadh leis an Ombudsman Eorpach laistigh de dhá bhliain ón dáta ar tháinig tú chun fios a bheith agat i dtaobh na bhfíoras ar a bhfuil an gearán sin bunaithe (féach <http://www.ombudsman.europa.eu>), nó féadfaidh tú scríobh chuig:

### **An tOmbudsman Eorpach**

**1, Avenue du President Robert Schuman -BP 403**

**F-67001 Strasbourg Cedex**

**An Fhrainc**

Tabhair do d'aire, le do thoil, nach bhfuil d'éifeacht ag an tréimhse a luaitear in Airteagal 90 agus in Airteagal 91 de Rialachán Foirne Oifigeach agus Coinníollacha Fostaíochta Seirbhíseach Eile le haghaidh gearán a thaisceadh nó achomharc a chur isteach de bhun Airteagal 270 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a fhionraí.